

MAGYAR BANYÁSZLAP

HUNGARIAN MINERS ORGAN

NEW YORK, N. Y.

419 East 9th Street,

As egyedül magyar bányászlap az Egyesült Államokban.

The only Hungarian Miners Organ in the U. S.

Szerkesztő: HIMLER MARTON szerkesztő: SGRER SANDOR

Editor: MARTIN HIMLER Mg. Editor: ALEX EGER

Előfizetési ár egy évre... \$1.00

Subscription rates \$1.00 yearly.

Megjelenik minden csütörtökön

Published every Thursday.

Kiadja:

A MAGYAR BANYÁSZLAP P. KIADÓVÁLLALAT, R. T.

A MAGYAR BANYÁSZLAPOT BANYÁSZOK IRJÁK, BANYÁSZOKRÓL, BANYÁSZOKNAK.

THE HUNGARIAN MINERS ORGAN IS WRITTEN FOR MINERS, OF MINERS, BY MINERS.

Entered as second class matter at the Post Office at New York, N. Y. under the Act of March 3, 1879.

Nyugalom bajtársak.

A németek egyre-másra ülyesztik el a munitiót szállító angol hajókat, egy-egy másikkal...

vesztésegekről. Ha meg is említi ezeket a lapok, csak pár sorban...

Nyugalom, bajtársak! Gondoljunk arra, hogy az elkeseredés, a düh nyilvánvalóan csak károkat okoz...

Reméljük, hogy az otthon küzdő felek is megérikkel hamarosan, hogy lelohad a gyilkolás kedvük...

A helyzet válságos, a nép már tényleg háborúról beszél és nem tudja, nem is tudhatja, mi az a háború...

Bajtársak! Nyugalom — a mi bajtársunk, és csak a nyugalom az, a kellemtelenségétől...

Minden nemzetiségű polgárunk igazán van a saját szempontjából. Ahogy mi meg vagyunk győződve arról, hogy az igyünk szent és igazságos, így egy hiszi ezt más is...

Nyugalom, bajtársak! Legyünk mi csak csendes szemlélők az ügynek és ha Amerika mégis elhatározná ezt a háborút, ami minden józansággal ellenkezik...

Pénzt az ó-hazába... KISS EMIL, bankár... 133 Second Ave., New York

TRAUGER ÉS VIDÉKE.

Közi: Lengyel L. János traugeri irodánk vezetője.

WINDBER, PA. — Ugy érte-sülünk, hogy itt, sajnos, a munka viszonyokban semmi kedvezőtlen változás nem állott be.

TRAUGER, PA. és VIDÉKE. — Itt a munka jól megy. A bányákban öt-hat napot dolgoznak hatékonyan és új munkások állandóan vesznek fel.

A Bessemer, Pa. Compánia gondatlansága. — Súlyos csapás érte Hajdu András bajtársunkat és családját. Augusztus 18-án három éves Annuska nevű szép kis leánykájuk belesett a csapás vízpartjába és mire kiemelték, a piros-pozsárú arca, kedves kis gyermek leánya már halott volt.

ROSSITER és Vidéke Ref. Egyház. — Folyó hó 16-án esküdték egymásnak örök hitűséget Bara Juliánna és Révész Lajos, Eleonóra, Pa. A tanuk Szabó András és Molnár András voltak.

TRAUGER és Vidéke Ref. Egyház. — A folyó hó 15-én megtartott istentiszteleten a református bányász és kocszár testvérek közül harminc járultak az Ur vasorához.

Születés. — Simon József, Holden, W. Va. bányásztestvérünk házat úgy öröm érte. Noje egy egészséges szép kis fiúnak adott életet, aki a szak családi körben megtartott keresztelőn a József nevet nyerte.

Hütlén hitves.

Egy Farkas István nevű, 27 éves, Hevesmegye Resak közösi illetőségű egyén megszökött Barlessk Zausanna 32 éves asszonygyal és annak 83 gyermekével...

Eltűnt bajtársunk

Orosz Károly bányásztestvérünk június 30-án elment Shelburn, Ind.-ből, hogy munkát keressen. Először Berwind, W. Va.-ba ment, ezután pedig ugyancsak W. Va. Povel-ba.

Orosz bajtársunk lakhelyéről Joe Harsányi hirdetésére ment el, amelyben azt olvasta, hogy mivel az olaszok nagy csapatokban bányáznak...

Elszökött burdosok.

Szőnyi Ferencz testvér írja Drottól, W. Va. hogy május 10-én megpillélt két burdos, névszerint Kakuk Albert Heves megyei léteőségű, aki nyolc dollár és hatvanfél centet, valamint Atyn Miklós Szabolcs megyei Nyírteleki illetőségű honfitárs, aki tizenöt dollár havánthet cent adósságot hagyott hátra.

Születés. — Simon József, Holden, W. Va. bányásztestvérünk házat úgy öröm érte. Noje egy egészséges szép kis fiúnak adott életet, aki a szak családi körben megtartott keresztelőn a József nevet nyerte.

Dr. Emil Elder FOGORVOS A New Michell épületben ELDORADO, ILL. J. HORNER mézszarvasok és fűszer üzlete 1211 GRAHAM AVE. Windber Pa. a postával szemben.

Beküldetett.

A National Bank of Fairmont, W. Va. az augusztus 10-i üzleti zászárak átvette a First National Bank of Fairmont, W. Va. ügyeinek vezetését.

Tisztelettel tudatom minden honfitársammal, hogy ezen bank teljesen jó és a környékbeli honfitársak bizalommal helyezhetik el itt pénzüket.

ADAKOZÁS.

Szibériában internált magyar-osztrák és német hadi és polgári foglyok segítségére a Toms Creek, Va., székelt Verhovay Segélyegylet 103. főkjének a következő tagjai adakoztak: Pálinkás István és neje \$5, Chászár Károly \$2, A. R. Vass \$2, Bereczi János \$1, Kardos István \$1, Farkas Ödön \$0, Barta Benedek \$0, Barta Márton \$0, Nadanicsék János \$0, Brinza Mihály \$0, Máté Pál \$0, Maczali János \$0, Máté János \$0, Szabó József \$0, Fodor Sándor \$1, Máté István \$0, Csordás József \$1, Bokor György \$0, Orosz József \$0, Buczko Balázs \$0, Varga Ágoston \$0, Veng Péla \$0, Rumi Menyhért \$0, id. Veng István \$0, ifj. Veng István \$0, Varga Sándor \$1, Orosz Mihály \$0, Himody Mihály \$0, Jakab Zsigmond \$1, Dorogházi István \$0, Tulak János \$0, Dorogházi János \$0, Gergely János \$0, Sitko István \$1, Németh Károly \$1, Sitko János \$1, Emődi István \$0, Litafik Mihály \$2, Litafik Mihályné \$2, Litafik Irma \$2, Barta András \$1, Vass Árpád \$1. Összesen: \$33.25. Tisztelettel A. R. Vass.

Értesítés. — Traugeri fiók-irodánk értesíti olvasóinkat, hogy Óz Károly Everson-i lakos lapunkat már nem képviseli és így megbízása sincs sem elfizetések, sem hirdetések felvételére.

Egyenlőség!

Testvériség! FELHÍVÁS!

Az Első Kobányi Tihamér Amerikai és Magyarországi Egyesült Magyar Munkás Betegsegélyező Egylet és Munkás Szövetkezete elhatározta, hogy három hónapig kedvezmény mellett vesz fel tagokat a következőképpen:

- 15 évtől 30 évig ... \$2.25
30 évtől 40 évig ... \$3.25
40 évtől 50 évig ... \$4.25
50 évtől 55 évig ... \$5.25
Ezen fizetés mellett rögtön segyben részesül minden utána fizetés nélkül. Egyesületünk 75 cent havidíj fejében fízet beteg tagjainak 6 dollár hitl segélyt, amely tagjai részére 100 dollár telenyi költséget és brikésének anyagi dollárt, ahány tagja van az egyesületnek.

Bipos Gyula, titkár. Homer City, Pa. Box No. 420, Homer City, Pa.

Szénbányásokat és Streck-munkásokat keresünk

Pond-Creek-i bányánkba állandó jó munkára Fízetünk 2 tonnas káréert masina után rumban 55 cent tet, hedingben 60 centet. Munkásaink 3-5 dollárt keresnek naponta és minden nap dolgoznak. A szén magassága 4 és fél és 5 és fél láb között váltakozik. A plésen jó ivóvíz és jól felszerelt stórok vannak, továbbá kuglóg, mosógépek színház és más szórakozások állanak bányászaink rendelkezésére.

Pond Creek Coal Co., STONE, KY.

JOHN NÉMETH, bankár. 457 WASHINGTON ST., NEW YORK, N. Y. Városi iroda: 1507 SECOND AVE., NEW YORK. VIADÉK IRODKODA: 150 Second Street, PASSAIC, N. J.

AMERIKAI MAGYAR SZÖVETSEG. AZ AMERIKAI MAGYARSÁGOT MINDEN TEKINTETBEN KÉPVISELŐ ERKÖLCSI TESTELET. HUNGARIAN-AMERICAN FEDERATION. 317 SUPERIOR BLDG., CLEVELAND, O. MINDEN PÉNZT A PÉNZTÁRHOZ KÜLDENDŐ A KÖVETKEZŐ CIMRE: BERTALAN RANKY, Box 354, HOMESTEAD, PA.

Tanuljon angolul. Beszéljen, írni és olvasni MANDEL ERŐT 12 évre tanítja az angol nyelvet levdíleg. Tandj 2 dollár havonta. TANDJI 2 DOLLAR HAVONTA.

Mandel Ernő. 61 AVENUE A, NEW YORK, N. Y.

A TRANSATLANTIC TRUST COMPANY. Magyar Királyi Postatakarékpénztár EGYEDÜLI HIVATALOS KÉPVISELETE AMERIKÁBAN. TRANSATLANTIC TRUST COMPANY. 67 William Street, New York.

Róth Prosam Cura. KIS ADAG \$2.30. NAGY ADAG \$4.15. Róth Sámuel "Megváltó" Gyógyszertára. 125 Ave. A, Cor. 8th Street, Dept C NEW YORK.

MAGYAR Bányászlap

A "MAGYAR Bányászlap" számára írja: EGY ÖREG Bányász.

Nagyságos ur a majnában

MEGSZÓLALT A LEKISMERET.

Alsó- és felsőtornyai Tornay Mihály nagyságos ur szomoruan ült az ágya szélén egész nap, amíg a többi józsiu hortyogással aludt. Este pihenés kelték fel, csak ő maga volt fáradt, lehangolt, alig állt a lábán, a feje zuhogott, meg a lekismeret is hántotta.

Felöltöztek, a néger jól hátha vágta és rámosolygott a nagy fehér fogsorával. Túrta, mert mit tehetett volna egyebet. Jött értek a két katonát, utközből félve pillantott arra, ahol a sátrak álltak. Ott járkáltak az esti félhomályban fáradt lépésű, szomorú alakok, minden terv nélkül, ide-oda, úgy sem volt semmi doluk. Csak úgy lézengtek, mint a szegénység és reménytelen nyomorúság árnyai. Ha kemény is volt a nagyságos ur szive hajnában, amikor arra volt a parasztnak, munkának, most mégis fájni kezdett, mert hozza és keserves barangolása alatt, ha öntudatlanul is, mégis csak megpuhult egy kicsit az a jómódban elkeresgedett szív, mégis csak tanult egy kis emberséget azoktól, akikhez ő mindig embertelen volt.

Benn a bányában már várta a mogorva börtönőr, meg a csikos-ruhás bodi. Barátságos köszöntötte:

— Jó estét, testvér. Szép, hogy nem felejtetted el, amit mondtam ma reggel. Hogy a viszonzatlátra. Hát el is jöttél. Hát ez nagyon szép. Minek jöttél vissza, ha nem illik a munka, meg a társaság? Ha úgy huncogtél, miért nem mentél tovább, hiszen te nem vagy rab! Téged nem is őríz senki, csak a börtönőr, meg egy pár katonát. Ennyi az egész!

— És vigyorgott állati kajánásgal, mint a hogy csak a nagyon sokat szenvedett ember tud örülni a más bajának.

Az éjjel egy nagy telt el, mint az előző. Csak hosszabb olt, rémségesen hosszú, mint nem is éjszaka, de egy egész kezzelkellettel, rabúságos estendő. A fegyvercélra emelkedett, vigyorgott, dobálta a szénét a nagyságos urra, akit röviden csak Májknak hívott. Májknak megadtá magát a sorának. Belátta, hogy itt tüni, meg halgatni kell és végső elkeresésében még inkább közömbös is kezdett: — Uram Isten, szabadság ki innen! — Amin persze a bodi ujjában röhögött, mert hát a börtönben nem igen ismerik az Istent. Fogalma sem volt az időről, csak azt tudta, hogy irtó régen laptól. Mert a bányában soh' sincs hajnal. Ott mindig éjszaka van és százaszorosán sötét

volt ez az éjjel Tornay Mihálynak.

Végre mégis beszélt az őr, és átadta a két embert a katonáknak. Az egyik rab volt, ez vigyorgott, a másik szabad ember, ez meg sirni szeretett volna.

Kint már szép világos, hűvös reggel volt. Tele tüdővel szivta a friss levegőt és egy kicsit meguhított a nagy bányát. Nem busult már, nem lögötte a lábát a fejét, hanem belátta, hogy itt tenni kell, ha csak nem akarja, hogy eszére megint a rab üdvözölje. Amikor beért a háza, nem evett. Azt mondta, beteg. Kicsufolkát érte, de nem bánta. Nyomkodta a fejét és mindenképen sádk adta a betegnét, míg el is hitték neki. Ki ment az ajtón, mindjárt neki rotant az őr. Összeszedte kis angol tudományát és jajgatva mondta el, hogy beteg, nagyon beteg és el akar eroshoz menni. Olyan szánalmasan nézett ki, sápadt volt, hiszen nem aludt már pár napja. Hát a katonát rákiabált:

— Brej, arra felé van.

Blindult, nem tudta, hova, csak azt tudta, hogy nem az oroshoz és hogy ide vissza se, soha többé. Ment, ment és akkor egyszerre ránta fejbe vágta volna, felkapta a fejét és oda nézett, amerre a sátrak állottak. Egyszerre szaladni kezdett, hajította a lekismeret meg a felemel is. De nem bánta, akármire ment, még ha utána lönek is. Szaladt keresztül az uton, és líhegve állt meg a sátrak között. Ott közre fogták a szegény emberek. Akadt ott magyar is, előzölhították és a nagyságos ur reszketve, félig sirva címesélt, hogy korlított ide, hogy lett a bányászok ellensége tudtán kívül, de már nem bírta tovább és idecsúszott. Megsajdáltak az emberek:

— Na, jöjjen be, testvér, van még egy kis kenyérünk, szivesen adjuk.

Bement. Több család lakott egy olyan nyomorúságos szobában, befutólt a szél és gyerekbongatta a rossz ruhás nyomorulatokat. Megkezdte ébredtek, sirva dideregtek, aszanyok kuporogtak a szegényes vackaikon és bántuk a levegőbe. Bejártak vele több sátrakat, egyformák voltak ezek, mindenütt ugyanaz a kétségbejött nyomor. Dicsérték ezt a tisztesség embert és az egyik fel is sóhajtott:

— Ha minden ember ilyen becsületlen, jószívi volna, nem kellene itt nyomorogni.

Ezt sem hallotta még Amerikában. Már szinte maga is hinni kezdte, hogy ő végreold-ményben jó ember, becsületlen ember, akit csak ez az átkozott, keserves amerikai élet szorított rá komisszágokra.

— Hát hogy segítsünk kigyelmeden, jó ember, — mondta a magyar bányász, — mikor pénzünk nekünk sincsen, oszt, meg ha itt megfogják, hát baj találva lenni.

Összeültek, tanácsokztak, aztán a magyar előadta a megbeszélés eredményét.

— Hát az lenne a legjobb, ha menne innen, de hamar. Üljön fel egy vonatra, s aztán menjen, amerre az viszi. Majd csak el ér valahova.

Bejött akkor egy rongyos, sápadt asszony és hoz egy kendőbe egy batyut.

— Hát ez mi, — kérte a nagyságos ur.

Azt is megmagyarázta a honfitárs:

— Hát összeszedtünk egy kis étellefűt, — minekünk se nagyon van, de gondoltuk, nem igen érezzük, ha megidegyünk összead egy kicsit. Jó lesz az uton. Na, Isten megáldja, jó ember. Jó utazást kívánunk!

A nagyságos ur nem tudott szólni. Meghatottan kapta le a koptt kalapját és meghajította magát, mint azelőtt régén, ha méltóságos urral találkozott. Aztán nekivágott az ismeretlen földeknek, kezében a kis batyut, a szegények adományát, szíve tele az agyennel. Vándorolt, azt sem tudta, hol nyugszik le a neki a nap és lezse-e egy puha, szőlőt övött helye, ahol lehajhatja árva fejét.

Jött a vonat, a szegények és alfárdatk barátja. Lassan ment a sok koscsal álló tekerovonat, neki szaladt a mi vándorunk is felugrott egy lépésbe. Vitte a vonat, csak előre, milyen jó volt ez, így majd csak eld valahová, aztán egy sínkeresztetnél nagyot zökent a kocsik, és leest a kis batyut. Most nem tudta, mit csináljon. Hagyja-e veszni minden elemőssiját! Ehhez lezse nemokára, — gondolta — és leugrott. Elcsúszott, megütötte magát a nagy kővel és a szakadt a ruhába. De futni kezdett visszafelé és nagy örömmel esett neki a kis batyunk. Mindjárt fel is ült és ette a szegények jószíval adott sovány kenyéret. És jött a másik vonat és az vitte tovább a tervtelent uton.

Háromszor őrte el a sötéttség a rongyos nagyságos urat. Közben leleszkült, farmerháza beszélt egy kis kenyéret, csak úgy kinyujtotta a kezét, mint otthon a kolosok, a kiket kivet az uri portájáról. Adtak neki jószíval, de akadt hely, ahol neki ugrott a kutya. Aztán már vándorbotról is gondoskodott. Sokszor megakadt a falat a torkán, a mikor elgondolta:

— Ez vagyok én, alsó- és felsőtornyai Tor-

nyay Mihály, aki milliomos hozományt vadászni jöttem ide...

Kicsorult a könyve is, rá a kenyérrére, de éhes volt, éhes, éhes...

Igy ért be egy városba, nem tudta, hogy hívják, de mindgy volt, mert hiszen neki ugy is egyformán idegen volt minden város.

Csavarogott az utcákon, mint egy gazdtalan kutya, amíg meg nem fogta egy rendőr.

— Hát, hát te mi járhatban vagy errefel — Magyar, munkát akarok, bányász, — mondta angolul a nagyságos ur.

— Na hát akkor menj Allisonra, ott van munka elég, munkát is kapsz, magyarok is vannak ott.

— Hol van az, — kérdezte a nagyságos ur a rendőrt.

Irt, ebben az államban, New Mexicóban, és erre van a pályaudvar.

Igy tudta meg, hogy hol is van ő tulajdonképen. New Mexico — és mennyi, teugneryi szünetelt, baj érte, mióta eljött New Yorkból. Megint a vonathoz fordult segítségért. És a vonat megsejettette. Talált alkalmat, hogy bekaporodjék egy szűk vagonba és jó pár órai utazás után egy alkalmas pillanathan leugrott. Megkerülte az állomást és megkerézte, hol van Allison.

Egy órányira — hát ezt gyalog is megheteli. Lassan kezdte őrá is, sokat pihenet, fáradt volt nagyon, hisz tán egy hete, mióta ágyban fektült. Beért végre a pészre és megkerézte, merre vannak a magyarok. Megmondották neki, és így bement.

Este volt és a vacsoránál együtt ült a család. A burdosgazda, a miszisz egy pár piroson csemélt, meg négy burdos. Főtt étek, az egész szoba tele volt a párolgó étel jó szagával, csiklandozó illat ez annak, a ki már egy hete csak kenyéren él. Békesség és nyugalom volt az asztal körül, hogy a nagyságos ur szíve sajgott. Rendes ruhák, terített asztal, meleg étel — Istenem, — és ott, ami a rég nem volt szegény árva fejének...

Magyar emberek voltak: — szívesek voltak. Gyorsan hadarva elmondta minden baját, csak hogy mielőbb leülhessen az asztalhoz. Milyen mohón evett, hogy fellemegegett a gyomra a jó magyar étellel. Még a szíve a békés családóthontól. Mondták neki, ma éna ott, ha bányász, majd szerzene neki munkát, és becsülje meg magát, itt kereshet.

Vacsora után a kezes Janival került egy ágyba. Bánta is ő, hisz ágy volt, meleg, pu-

ha, fehér ágy. És aludt, aludt, hogy tán két napig se kel fel, ha a Jani fel nem rázza:

— Hé, hűsára stá a nap már, bodi. Gyereünk a bányába!

Igen, — mondta kellellenül a nagyságos ur, miközben a nehezen nyíló, piszkálódó szemét dörzsölte. — Igen, csak nagyon fáradt voltam.

Kálmán Andy, a burdosgazda adott neki egy rend ruhát is, amit ugyan nem pont rá szabtak, de mégis jobb volt, mint a másik, a mit Magyarországon vartt egy új szabó az utolsó divat szerint, de amit már összetépett kutya, a bőzót és a csavargás. Akárcsak a lelkét. De most új ruhával, új kedvvel új életet le kezd. Most dolgozni fog. A jó reggeli után boldogan ment a bodikkal a bányába.

Na, most várjon itt egy kicsinyt, testvér, — mondta Kálmán Andy, a burdosgazda — Majd beszélék a szuperral.

Pár perig tartott az egész, már vitték is el. Tehát most kezdődik az új élet.

Bent nagyogott a bánya fala, mint az esüst. De nem feketén, mint a szén, színes volt ez a ragyogás, hogy a nagyságos urnak előlalt a lélekezete.

Ólománya — mondta magának kétségbeesetten, — ólománya. És egy pillanat alatt mint vad vihar vonult át az ijedt agyán, a mit az életében a szibériai ólományokról halott.

No, ha no nem is volt épen rémséges illő a helyzet, de rözésának sem lehetett mondani a legnagyobb jóakarattal sem. Rekkend, fojtott meleg volt a bánya levegője, ráult a mellére, hogy szinte érezte a súlyát, és süttötte a bőret. Emellett volt a munkához se értett, de a próbálkozása is belezáradt.

Hát ilyen volt az új élet.

Nem, nem lehet, ezt sem bírom ki, — mondta magában és kicsorult a könyve. — Itt már sehoh sem találók magamnak helyet! Nem becsüstem meg magam Dorchesterben, megloptam a másikat, de jó volna most ott lenni, dolgozni, milyen könnyen ment ott a munka. Csak még egyszer jussak én rendez hányhoz, bizony megbeszéltem magam...

Ejőtt az este, megvacsoráztak de éjjel megint nem aludt a nagyságos ur. Megint azt hánytorgatta a fejében, amit már olyan sokszor amerikai életében:

— Szólni, szólni, szólni...

SATURININ "ÉLETITAL" Csofólatos hatást gyakorol a nehéz munka vagy kikapongó élet által összeroppantott idegzetű egyénekre. Megerősítve az idegzetet, visszaadja az elvesztett férfierőt s meg is tartja a legvégsőbb határig. A nemi szerveket erősítvén, előjött veszi a felelmetes magomlémnek, amely már oly sok férfit juttatott korai sírba. — Tisztítja a vért, szabályozza a szervek működését, így nőnek és férfiaknak és felnőtteknek egyaránt előjárás az orvosok. — Egy nagy üveggel \$11.00-ért, két üveggel \$5.00-ért küld bérmentve bárhol a felalású és egyedüli készítő

VÖRÖS KERESZT PATIKA 8901 Buckey Road., Cleveland, Ohio. Szerkesztői üzenetek. THORPE, W. VA. Box 44. — Kérjük azon bajtársunkat, akinek címe ezöltől Ethel W. Va. box 86. volt, korábban pedig Fort Branch-on dolgozott, hogy írja meg nekünk nevét, amit legutóbbi leveléből kifejezett, mert így kérését nem tudjuk elintézni. — KINGSTON, PA. Meghalt egy bányász. — Gyórfy István bajtársunk reggel elbu-

gyarjai gyászolják. Az elhunyt a Verhovay Segélyegyletnek, a Bridgeporti Szövetkezetnek és a Wilkes-Barre-i Kosuth Lajos Egyletnek tagja és pénztáros volt. A derék testvér emléket a bajtársak kegyeleme meg fogja örizni. A HOHENZOLLERNEK JUBILEUMA. Az idei október huszonegyedikén lesz ötszáz éve annak, hogy a Hohenzollern-dinasztia trónra lépett. Erre a napra nagyarányú ünnepségeket készítettek elő ország-szerte, de a császár rendelkezése a fényes ünnepségek elmaradnak, helyettük mindössze fogadás lesz a császári párnál és mise az udvari kápolnában. PENZKÜLDÉS végezt legutócsobab a hozzá fordult, mert én azt a leggyorsabban küldöm háza. A LEGOLCSÓBB NAPI ÁRFOLYAM MELLETT TELJES KÖVETLÉST VALLALÓK MÖDVEN KÖLDÉSMÉNYERT Saját jól felgortott érdeklében rendelésük, ha 12 évre fenntartó halgort és pénzküldést tudnánk fordult. Jöjjen vagy írjon e címre: RUTTKAY JENŐ 106 AVE. B, NEW YORK

PENZKÜLDÉS Teljes felelősséggel LEGGYORSABBAN, LEGBIZTOSABBAN. Irjon nyomtatványokért. HUGO LEDERER BANKHÁZA 55 AVE. B NEW YORK. EGYLETI KALAUZ. 1. Önlálló Magyar Bányász Betegsegdíjzó Egylet, Glen Jean, W. Va. Tagja lehet ezen bányász-egyletnek minden magyarországi árkormányzat korszakozó ember 16 évesétől 60 éves korig. Éret 12 cent havi tagdíj díj ellenében 5 dollár heti betegsegdíj és hálál vagy csonkítás esetén minden egyes tag után egy dollár. Azonkivül kapcsolatban van a Bridgeporti Szövetkezet, mely 1000 dollár éltbiztosítást áll tagjainak. Gyűlését tartja minden hó első csütörtökén, Natlál Állvót, kíndál, Sun, W. Va. Elnök: Deák Pál, alelnök Bernáth János, pénztárnok Székely Antal, ügyvezető elnök: Ábrányi János, igazgató elnök: Pekán Mátyas, Németh János, Okman Ferenc. Dr. C. L. Garris ORVOS Éjje-nappal rendelkezőre All írod: a Michell Blockban Independent Phone No. 124 ELDORADO, ILL.

MEGJELENT az Európai világháború magyar emlékképe CÍME: "HA ISTEN VELÜNK, KI ELLENÜNK?" Gyönyörű olajfestmény, 16 inch széles, 20 inch magas, 5 féle színesezzel, gyönyörű arany rávával, üveg alatt, erős hátsó lappal. Szeresze meg minden magyar ember, had ékesítse a házá, had legyen örök büszkesége a magyarságnak, dicsősége emlékműnek. A kép a csatanézőt ábrázolja. Porák a föld az ágyugolyókat, a magyarság a parták, fent a levegőben repülnek a lég-hajók, dobják a gyűlök bombákat az ellenségre. A harcmező közepén ott állnak a magyar, német, osztrák katonák, kezökben a diadalmas nemzeti zászlókkal, hirdelve, hogy nem lehet olyan ellenség, kit le ne tudnánk győzni. — Fent a kép két sarkában ott van a két dicsőséges király, Ferenc József és Vilmos császár arcképe. A képet husztiás lelkesedéssel, a legelőcsobbb árban 2 dollárért portmentésen küldjük meg minden magyar testvéreinknek csak azért, hogy azt mindenki megismerhesse. Küldje be minden magyar testvértünk a rendelésért, míg a készlet el nem fogy. Pontos cím: FELLEGI ÉS PATHAY P. O. B. 634, CHICAGO, ILL. KIKI MAGA SZERENCSEJÉNEK KOVÁCSA!!! Sokan szeresnek már vagyont, hírnevet, boldogságot jó találmányokkal. Ezt mindenki megteheti, akiből van egy kis találmányozás és álmeleség. Mit találjunk fel és hogyan szeressünk pénzt vele, megmondja a Szabadalmi Utmutató, mely 10c bélyeg árában bárkinek szívesen küld a

A világháború.

AMERIKA HÁBORUS HANGULATA.

Az egész világ csodálattal beszéli a németek bravuroz győzelméről, az amerikaiakat azonban ez nem félteti meg. Az ellenséges sajtó diúbis hanggal látja a németek ellen és fegyveres elégtételt követel, mert újabbban megint odaszórt pár amerikai, akik nem oklva a Lusitania esztén, angol munióit szállító hajóztak. Seholgy nem akarjuk megérteni, hogy háború van. Szárazföldön, vizen és levegőben, amikör az ellenségét ölni, nem gyilkosság, hanem megülápódás, a haza iránti kötelesség és azt már csak nem lehet kívánni egy torpedóval sem, hogy az ellenséges területre irányítsák, hát gondoljan kikerüljön egy-két nemleges polgárt. Az amerikai sajtó egyáltalában nem tördökli a következményekkel, az csak ontja indokolatlan dühét és ha háborúban leveri is az országot, nem öket vonják felelősségre. A kormány már kissé óvatossá és nem fogadjja el minden további megmondolás nélkül a sajtó ajánlatát, amely szerint a németek tudatos és szándékos barátságtalan eljárását haladéktalanul fegyveres uton kell megbosználni. A németek diadali a csodákkal határosak, sok olyan eredményt értek el, amely elhettelennek látszott, és ha vannak is veszteségei, erje nem gyengül, és fölényesen állja tovább a nagy harcot. Csodálatos tehát, hogy a lázító amerikaiaknak nem jut eszébe, hogy egy német-amerikai háború esetleg Amerikára is járhat veszteséggel, annál is inkább, mert az köztudomású, hogy Amerikának sem a szárazföldi, sem a tengeri hadi készültsége meg sem közelíti a németeket, még most sem, amikor pedig már tizenhárom hónap óta harcol egy csomó ellenséggel és természetesen, minden diadali mellett is jelentékeny veszteségei voltak úgy a szárazföldön, mint a tengeren, ha ez a veszteség nem is közelíti meg az ellenséget. Amikor kitört a háború, nem igen bírták német győzelembe, mert szem előtt tartották az oroszok óriási számú katonaságát. Azonban a háború alatt minden kétségét kizáróan meg lehetett állapítani, hogy a hadjárat nemcsak a katonaság számától, hanem ezek képzettségétől is függ. Hogy követhet hát akkor Amerika háborút, amikor nála egyek sincs meg.

Az amerikai sajtó nem gondolja meg, hogy mi lehet elfogult kiabálásnak következménye. Az elhittot és elvakult nép, amely nem tud semmiről, csak amit a lapja bead, most már a háborúra van hangolva, anélkül, hogy fogalma lenne a háborúról. Odaát, csaknem egész Európában tudják, hogy mi a háború, sok helyen a legkisebb gyerek is jobban tudja, mint az amerikaiak és mi bevándoroltak, a kik nem vehetünk részt, még mint szemlélő sem, a világtörténelem legnagyobb, legcsodálatosabb és legborzalmasabb hadjáratában. A háború lehet győzelem vagy bukás az államra, az egyesekre azonban minden körülmények között is csak gyász, siralom, félelem és bánat. Örüljön az, aki békében élhet.

OROSZORSZÁGBAN HALADUNK ELORE.

Oroszországban megkezdett csodálatos gyorsasággal előrenyomulások a kezdetek hasonlóan folytatódtnak, a megkezdett rohamba haladunk előre és kergetjük a meghomlott oroszokat, akik már valószínűleg belátják, hogy nem éppen a legelső dolog a világot az atyuk katonájának lenni, ha ugyan egyáltalában van idejük efelet gondolkodni.

Legtöbbé Novo Georgievsk-et vették be egyesült seregeink, amely tudvalevően az oroszok legnagyobb erődtése. Természetesen itt is jelentékeny számú orosz fogolyesapat került kezünkbe, amint hogy mostanában nem mulik el nap anélkül, hogy pár ezer embert ne vezetnénk az oroszok. Novo Georgievsk-nél 20000 fogoly, köztük öt táborok és mintegy 700 ágyu jutott kezünkbe. Az oroszoknak ezek után alig van már csak egy-két erődítményük, amelyek szintén nagyon hamar fognak elemei, ha a legerősebb se tudta magát védeni. Ha azután az oroszok ki lesznek verve minden várakból, akkor a tél is csak a mi javunkat szolgálja, mert mennyivel könnyebb lesz, ha a katonáink a szokatlan orosz telet a várakból harcolhatják át és az oroszok hajléktalanul fognak szaladgálni. A rettenetes kemény tél tavaly nagyban akadályozta csapatainkat abban, hogy döntő sikereket érjenek el, ami ezen a télen játék lesz, ha ugyan lesz még orosz, akivel csatázhatunk.

Az oroszok már nem is bíznak, amint ezt az angolok teszik. Beszmerik már haldoklásukat és csendesen, tehetetlen megadással késszülnek a végsőre, ami már nem késik sokáig. Erre vallanak a sok hírek, amelyek szerint az oroszok Szent Pétervárat, a fővárost féltik. Attól tartanak, hogy a németek, ha megtartják eddigi tempóikat, hamarosan az ország fővárosába lesznek. Hír szerint már csak napok kérdése, és az orosz fővárost átteszik Moszkvába, vagyis a kormány és a cári család székhelyét változtat.

ANGLIA MÉG MINDIG REMÉL.

Anglia reménykedése úgy látszik, végülüküli való. Nem akarunk tudomást venni azokról a haragok és szemrehányó értesítéseknek az oroszok a veszteségeiket jelentik, amik ugyan nem éppen fedik a tiszta igazságot, de a sorok közül ki lehet érezni, hogy nagyon keservesen néllkülözik Anglia beigért és hiábavárt segítségét. Anglia takereszkodik az embereivel, az elesett oroszok ezrei pedig nem fájnak nekik. Az a fontos, hogy Oroszország leküsse egy jó részét csapatainknak.

A Balkánok még mindig nincs semmi biztos eredmény, a kis államok óvatossabbak, mint a nagyok és nem hajlandók szerelemből támogatni a kasspi és önző Angliát, akinek újabb bűnbak kellene. Ezek az államok insuguk előtt látják Oroszország szomorú példáját és ez ölfélel, hogy ne őrjének bele könnyelműen Anglia zsoldjába, mert az nagyon hálátlan mesterség.

OLASZ-TÖRÖK HÁBORÚ.

Oroszországtól már semmi sem meglepő és áruklusa után csodálkozás nélkül vezetünk tőlük minden újabb gázsgot. Amint az már előrelátható volt, hadat üzentek Törökországnak, ahonnan az olasz nagykövet már vissza is lett hívva. Oroszország hadüzenetét azzal indokolja, hogy nyílt sértésnek veszi, hogy Törökország nem engedte szabad utat az ott élő olaszoknak. Ez természetesen csak ürügy, mert már régen közzétette erre Oroszországot Anglia, akinek — minden kiküszöbölésére dacára is — segítségére van szükség a Dardanelláknál. Ez az alkalom arra, hogy Oroszország is megátrozzon Angliát, mert most 250 ezer embert kell küldenie a törökök ellen. A Dardanellák még e megnagyobbított seregek ellen is állni fogják az ostromot, míg Oroszország keservesen fogja néllkülözni ezt a nyugodtan állító embert. Az osztrák-magyar határon, ahol minden erjét összpontosította sem tud eredményeket elérni, képzhetné tehát, hogy most ott is a mi diadalaink hajnala virrad meg.

OLASZ-NÉMET HÁBORÚ.

Az olasz-török háború természetes következménye, hogy Németország rövidesen hadat fog üzeni hitlen és árukló szövetségeseinknek, mert a németek nem hagyják eszében a derék törököket, akik oly vi- lóttúll járják a harcot és igaz védői érdekeinknek. Most, hogy Törökország ellenségei megsaporodtak, Németországnak, a háború diadalmas királyának, lesz gondja rá, hogy az olaszokat mindenféle jól foglalkoztassa és soha ne bálthassa meg egy nemzet se, ha a németekkel barátságot tart. De jaj az ellenségnek és az áruklónak.

A FRANCIA HARCTEREBŐL.

A francia határezen ugyszólván változatlan a helyzet. Állandóan történnek kisebb-nagyobb összecsapások, csaknem állandóan a németek győzelmével, de területi változások nincsenek, vagy leg- alább is nem olyanok, amelyek a keleti határet óriási jelentőségű győzelmei mellett megemléstésre méltók volnának. A németek arra várnak, hogy Oroszország teljes és végleges levertsé után felszabadult seregekkel teljes erővel rohanjanak a franciákra, aminek akkor meg is lenne a megfelelő eredménye.

A SEMLEGES ÁLLAMOK TERVEI.

A kisebb államok is mozogni kezdenek lassan és azt nézik, hogy ezt az általános fel fordulást hogyan használhatnák ki a javukra. Svájc a legújabb hírek szerint úgy nyilatkozott, hogy végsőkig meg- áll semlegességét, ellenben Dánia és Hollandia háborús előkészületek- tet. Dánia minden valószínűség szerint ellenünk fogna fegyvert.

Külötés van a svédek készülődése is, akik a fineket akarják fel- szabadítani s így a svédek friss erejű, pihent csapatival nagy segít- séget nyernének.

Rendeteg könny és vér ömlik a világ legnagyobb arányú hábo- rujában, de a vége meghozza a régen ártatlanul elnyomottak szabadsá- gát, úgy, hogy nemzetek fogják földani Németországot és a Monar- chiát, mint új szabadságuk gúztelen megteremtőjét.

A jólét nábobjai,

ha rossz a gyomruk, éppen úgy szenvednek, mint a legszegényebb ember. Mert a gyomra mindenkinék egyforma és a gyomor minden- kőtől egyformán követeli meg, hogy gondját viselje. Arra a kér- désre is van már felelet, hogy a gyomrunkat hogy óvhatjuk meg a legbiztosabban. Szárazak és szárazak

használgják rendszeresen

a Partola gyomrot és vértisztító cukorkát és mindannyian, akik hasz- nálják, a teljes megelégedés és a legnagyobb dicséret hangján nyilat- koznak róla. Ami természetes is, mert a



gyomor és vértisztító gyógycukorkát

a legjobbnak, a legbiztosabbnak és a leghatasosabbnak ismerik el mindentel. Véget vet az étvágytalanságnak, emésztési zavaroknak és szorulásnak, biztosítja a jó étvágyt, a rendes emésztést s a sima, könnyű székelet. Amellett tisztán tartja a vért is, nehogy reuma- ticus bántalmakat okozó káros anyagok kerülhessenek bele.

FIGYELEM! A Partos Patikának többé nincsenek utasó ügynökei, a Partos Patika nem hatalmas fel egyetlen medicina- pedlert sem a Partos-féle gyógyszerekkel való kereskedésre és ha valahova aszal kopogtat be bárki is, hogy ő a Partos Patika ügynöke és Partos gyógyszereket árúsít, azzal egy bánjának el a honfitársaink, ahogy a csalóval szokás. Aki a megbízhatós- s kipróbált eredeti Partos-féle gyógyszereket akarja használni, a rendelésével forduljon egyenesen a Partos Patikához. Ez a legbiztosabb utja-módja annak, hogy senki se lássa se a pénze, se az egészsége kárát.

A PARTOLAT NAGY DOBOZONKINT EGY DOLLÁRÉRT, HAT DOBOZZAL ÖT DOLLÁRÉRT KÜLDI A FELTALÁLÓ ÉS EGYE- DULI KÉSZÍTŐ

Partos Patika

160 Second Avenue, New York, N. Y.

C. E. KNICKERBOCKER HARRISBURG, ILL.

HARTARON TART LEGJOBB MINŐSÉGű VASÚRUKAT, FOGYÓKALYHAKAT, BÚTORUKAT, SZŐNYEGEKET ÉS LINOLEUMOKAT.

Ha nálunk szerzi be szükségletét, pénzt takarít meg, mert árunk jók és olcsók.

AZ ÉSZLET SZEMBEN VAN AZ AMERICAN EXPRESS CO. IRÓDÁJÁVAL

Canaan Lake Park, Patchogue, New York

Csak 50 dollár egy telek

Teljesen felesleges, hogy dicsérjük a telkeinket, több magyar volt nálunk az elmúlt hetekben és megnéz- tek Canaan Lake Parkot és mindannyian meg voltak elégedve. Ha nem hiszi, kérdezze meg tőlük.

A jövő hónaptól kezdve telkeink árát huszonöt dollárral felelmejük.

Ne halgasson a más rosszakaratu beszédjére, mert azzal elveszti a legjobb alkalmat.

A villanyos vasut keresztül megy a telkeinken, amik hat percnyre fekszenek a vasúti állomáson.

Gondolkozzék! Magasan fekvő száraz, szép telkek, öröklevél biztosítással, 50 dollár darabja, 2 és fél cent lábánként!

Létezik ennél jobb ajánlat? Kérdezze meg azokat a bányászokat, akik látták a telkeket.

Kérdezze meg az ügynökeinket, ők megmondják szoknak a nevet, akik itt voltak Virginia és West Vir- ginia államokból.

Ne várjon addig, amig késő lesz. Most vagy soha!

SUBURBAN PROPERTIES CO. Inc.
1133--1135 Broadway, NEW YORK CITY.

HAZAI KÁRTYA



HÁROM JÁTSZMA

finom játékos kártyát küldök postán bérmentve **CSAK 1 DOLLÁR-ért.**

Rendelésel együtt küldje a dollárt is. ASSZONYOK!

Valódi magyar VÉTO-KÁRTYÁVAT küldök 25 cent értékű bélyegéért. Kérjen nagy képes árjegyzéket mindenféle hazai gazdasági szem- számk, áruzekek és minden más hazai áruokról AMERIKA LEGNA- GYOBBI MAGYAR ÁRUHAZATÓL.

EMIL NYITRAY
77 FIRST AVENUE NE WYORK, N. Y.

BÁNYÁSZ DOHÁNY

A magyar bányászok részére óvartva

A legjobb és legzamatosabb dohány, a legjobb magyar aszivarok, a kiváló Dicső Ásványvízárny nevű magyar egytel aszivar- gyaróval mi vagyunk.

Kérjen tőlünk kóstolót a BANYÁSZ DOHÁNY-ból és írja meg a südvénynek a címét. Kérje a südvényét is a Bányász Dohány.

Ha legalább három dollárért rendel egyeztető és ezt a hirdetőt kivágva beküldi, teljesen ingyen küldünk 10 darab finom valódi valódi kruba szivart.

10 csomag \$1.00
24 csomag \$3.00

A SZALITÁST MINK FIZETJÜZ

A bányász dohány kapható:

VINTONDALE, PA.-ban: Faruk Mihály üzletében.
EXPEDIT, PA.-ban: Balogh István üzletében.

Fried Testverek
MAGYAR DOHÁNY-GYÁROKOR.
407 E. 70th St. New York.

Arculcsapott hadi proféták.

A monarchia ellen tervezett amerikai inzulstulob nem lett semmi. — A washingtoni kormány vála- sza. — Miért nem szünteték be az amerikai lövész-szállítást.

Mikor az osztrák-magyar monarchiának az amerikai fegyver- szállítás ellen tiltakozó jegyzéke megérkezett Washingtonba, gu- nyos körülörmény csapott fel a hír, hogy Amerika még csak ar- ra sem érdemelti a monarchiát, hogy nyilvánosságra adjon a jegy- zékét vagy arra válaszoljon. A hamis proféták pöffeszkedő gúny- nyal jóslatokat, hogy Uncle Sam ugyancsak arcul vágja majd a monarchiát, a főbőnző rosszaka- rat apostolai az egész amerikai sajtót végigszállították és a szá- júkról diúbis taktékkal ömlött a szó:

— Az Únió még csak szóba sem hajlandó állni az osztrák-magyar monarchiával. Most aztán kide- rült, hogy az a sokat emlegetett ökölepassz a hamis proféták arcá- ra zuhogott rá. A szövetségi kor- mány igenis a nyilvánosság elő- becsojtotta a monarchia jegyzé- két és miután nem volt kapható az olyan nagy garral beigért dur- va inzulstula, udvarias hangon, tipikus amerikai előzékenységgel válaszolt is már arra.

Hogy azután a válaszban, amit most kedden küldtek el, az osz- trák-magyar monarchia szempont- jából kevés a köszönet, az már más lapra tartozik. A szövetségi kormány továbbra is kitart amel- lett az álláspontja mellett, hogy a munióisszállítás s semlegesség elférnek egy kalap alatt és az Unió egyáltalán nem sérti meg a mega neutralitását azzal, hogy löszert szállít Angliának és a szövetségeseknek. Sőt a washingtoni kormány egyenesen azt mon- dja, hogy a közelmúltban volt oly háború, amikor a monarchia adott el fegyvert és löszert egyik-másik hadviselő félnek, jöllehet váltig hajtogatta, hogy semleges. Mi- lyen jogimein követelt tehát most az Egyesült Államoktól, hogy ne tegye ugyannát, amit ő is megtett. Az amerikai válszjegyzéknek az a legfőbb érve, hogy Amerika hajlan- dún munióit szállítani Német- országnak és a monarchiának is, arról azonban nem telt, ha Né- metország és a monarchia — az angolok tengeri egységuralma mh- azt — nem tudnak gondoskodni az esetleg megvásárolandó ameri- kai munióit szállítástól. Amint- hogy nem is lehet gondoskodniuk.

Az amerikai jegyzéket Penfield, az Egyesült Államok nagykövete már írt is adta a monarchia kül- ügyi kormányának és a jegyzék- szövegét ismeri már Németország és a monarchia közvéleménye is. Hogy az Amerika elleni kereserű- get még jobban föl fogja szítani és Uncle Sam-et még az eddigienl is népszerűlenebbé fogja tenni Németország és a monarchia kö- rében; — azt minden látnoki tel- hettség nélkül is meg lehet jósolni.

TEVÁN ANDRÁS úr lapunkat képviseli és fel van hatalmozva előfizetési és hirdetési díjak fel- vételére.

VEGYEN ITALT

ott, ahol a legjobbba kapja a pénzt.

A mi \$2.50 és \$3.00-on white- krinket és borunkat semmi sem- miulja felül. — Csak egyez- vő próbáljon tőlünk italt venni.

T. J. CALLET
VINTONDALE, PA.

Betegek figyelmébe

ajánljuk

Dr. BACKY GYULA

St. Louis magyar orvos
ORVOSI KLINIKÁJÁT
1631 S. Broadway,
ST. LOUIS, MO.
Fekvé és fenjáró betegnek kezelése elővállaltatik.

Olvasóinkhoz!

Többen fordultak hozzánk olvasóink közül azon kérelemmel, hogy írjuk meg nekik, hogy milyenek az Oliver E. ur által hirdetett New Brunswicki telkek. Azokra a kérdézőkdeésekre azért nem válaszoltunk azonnal, mert előbb személyes meggyőződést akartunk szerezni.

Kint jártunk a telkeken és meggyőződünk arról, hogy ez egy tisztességes ajánlat, mindent úgy találtunk, hogy azt nekünk előre mondták.

A telkek három mértföldnyire fekszenek a New Brunswicki vasuti állomástól, de közvetlenül a telkek mellett is van egy állomás a Pennsylvania vasut fővonalának és ezen az állomáson naponként több vonat áll meg és csak öt centet kell fizetni a városba, a hol nagyon sok magyar lakik a kik gyárakban dolgoznak.

A telkek szárazak, magasan fekszenek és így akár milyen esős időben sem állhat meg rajta a víz.

A telkek nem kövesek és nincsenek fával benöve, egy ott lakó családnak nagyon szép kertje van és sok az apró jószága, az asszony azt mondta, hogy a földbe minden megterem.

Beszéltünk a társaság vezetőjével, Oliver E. urral, ki kijelentette, hogy ő tisztességes üzletet akar kötni a magyarokkal és hogy pénzükért értékes telkeket ajánl.

Miután a társaságnak magyar hivatalnok is van, mindenki bátran irhat nekik

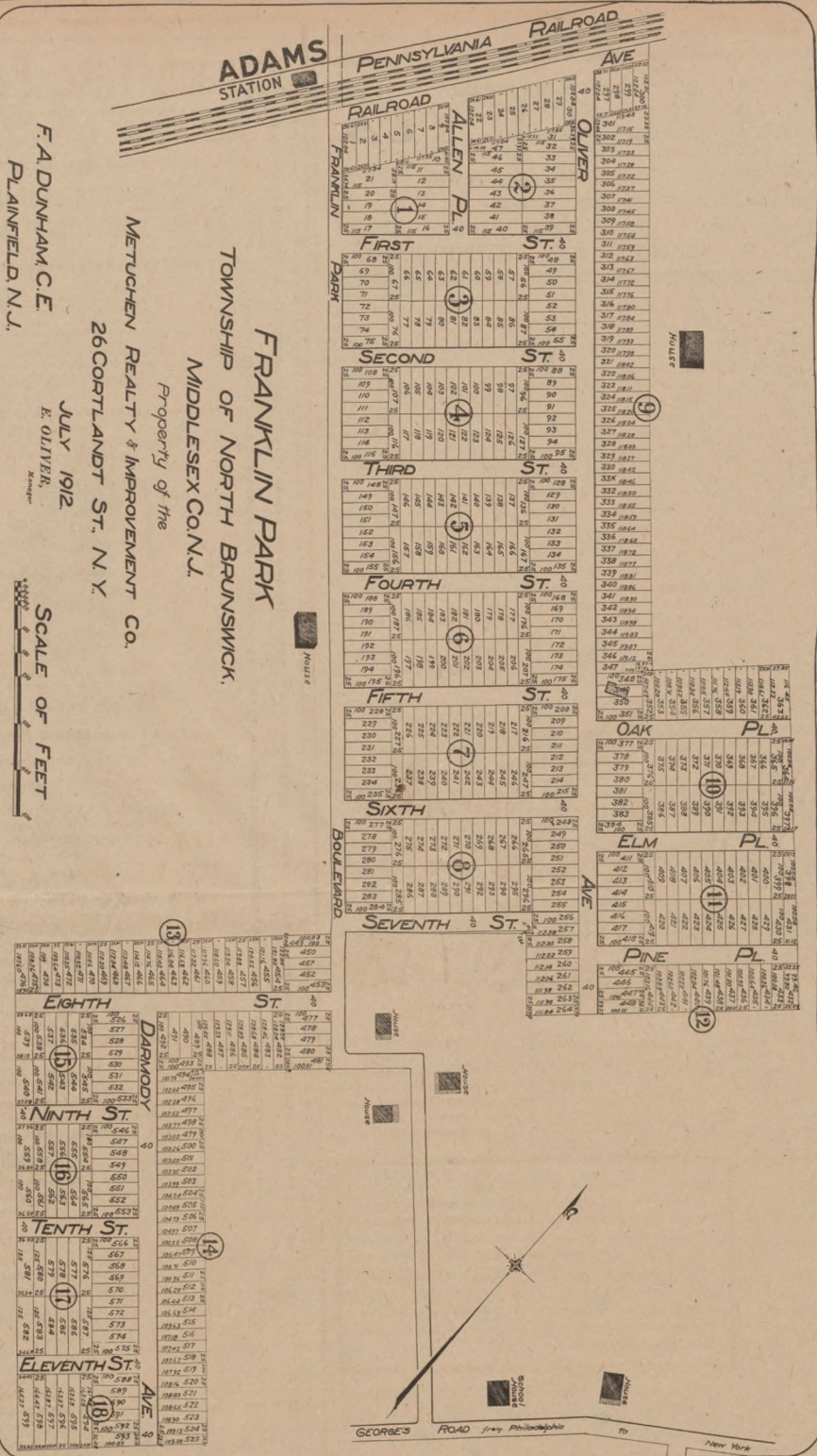
A levelét így címezzé

E. OLIVER

Manager

Room 114

26 Cortlandt St.
New York City.



FIGYELEM OLVASSA EL!

Ez a New Brunswicki N. J. FRANKLIN PARK térképe.

Mi felajánljuk ezeket a telkeket a magyar bányászoknak megvételre. Az árak olyan alacsonyok, hogy minden családnak a saját érdeke, hogy azokból MEG MA vegyen.

Csak 200 dollárba kerül egy teljes nagyságu (25--100 láb) telek. 25 dollárt fizet előre, a többit 5 dolláros havi részletekben. 20 százalékos engedményt adunk készpénz fizetésnél. NINCS ADÓ — NINCS KAMAT.

Mi felelősséget vállalunk,

1) Hogy a Pennsylvania vasut fővonalának egy állomása a telkeken van.

2) Hogy a telkek szárazak és tiszták, sem kő, sem fa nincs a telkeken.

3) Hogy adósság — mortgage — nincs a telkeken és hogy a telkek tisztán tehermentesen mennek át a vevő tulajdonába, amiért teljes felelősséget vállal a "The Guarantee Mortgage & Title Insurance Co.", 790 Broad St, Newark, N.J.

4) Hogy betegség esetén a társaság hat hónapi haladékos ad.

5) Hogy ha a vevő meghal, a társaság minden fizetés nélkül kiadja az öröklevélet az örökösöknek.

6) Hogy ha a vevő megnézi a telkeinket és úgy találja, hogy nem igaz, amit itt állítunk akkor az összes befizetett pénzét visszaadjuk hat százalékos kamattal.

Ez a legjobb ajánlat, amit valaha tettek önnek és ha venni akar, siessen míg nem késő.

Ne veszítsen időt, hanem vegyen egy-két telket, mielőtt a telkek mind el lesznek adva.

Írjon bővebb felvilágosításért és térképért magyarul erre a címre

METUCHEN REALTY & IMPROEVEMENT CO

E. OLIVER

Manager

Room 114

26 Cortlandt St.
New York City.



SZEREZZEN BE EGY CSOMAG H. H. VON SCHLICK-FÉLE BULGARIAN BLOOD TEA

"BULGÁR VÉR TEAT", mely a legbiztosabb gyógyszer a gyomor, máj, lép, vesék és hólyag megbetegedéseinek, emésztési és székelési zavaroknál, fejfájás, reumánál és vérhajóknaál stb. Páratlan vértisztító. Egy nagy, 5 hónapra elegendő családi doboz ára 1 dollár. Rendeljen MARVEL PRODUCTS CO., 19 LIBERTY AVE., PITTSBURGH, PA.

Tárca

EMBEREVŐ MARTA TÖRTE NETE. Irta: Ujvári Péter.

Abházsiában, a Quranerón találkoztam Csery Mártával. Szécsényi társai Emberevő Mártának hívták, talán nem is ok nélkül. Dialektus szépségében Astartára hasonlított, akinek ifjakat díszáltak fel a régi Babiloniában.

Most is még nagyon szépnek találom, de úgy látom, hogy elragadó könnyelműsége főképpen természetét melacholiába szállította. Bolondióm zengő alhangja volt valamikor, most is kiérzett belőle a nemes eszétség, de úgy, mint a mikor az aranypézt nem a lapjára, hanem az élére esik. Ahogy melléje ültem, mindjárt a sikerei-ről beszélt, magát csufoló szarkasmussal, melyet csupa ravaszszókból fordított maga ellen, mint a leveleit a csalán, hogy hozzá ne nyuljanak.

Olyan nyilvánvalóan más volt, mint azelőtt, hogy rosszabb emberismerőnek is feltűnt volna, nemcsak nekem. Nem akartam ezt neki megmondani, de ő kiprovolkálta:

— Ne udvaroljon. Törkig vagyok a szép szavakkal. Mondjon valamit, amit érdemes meghallgatni. Valami impertinenciát.

— Ha éppen akarja... Maga megváltozott...

— Megesnyultam!

— Nem. Csak megváltozott. A nagyon régi festményeken láttam már ehhez hasonlót. Megváltoznak a megmészlás fizikai nyomai nélküli. Nem a maguk belső lényege szerint hatnak, hanem mielő szerint. Műszeként a templomban, mint a múzeumban.

— Nevetett.

— Szóval: — megöregedtem... A biblia szavaival feleltem.

— Hétven esztendő a tiszteletben anyai, mint a tegnapi. Az utonek, Márta, nem öregszenek. Maga sem öregedett, csak megváltozott.

— Magam is azt hiszem.

— Akkor megint valami bolond válságom ment keresztül. Nem!

— Ahogy vesszük. Anyai bizonyos, hogy amit éltem, nem volt egészen érteketlen.

— Beszélje el.

Rágyújtott. A cigarettát apró, éles emberevői fogai közé vette és marcangolta, mintha igazi, eleven husba harapna. Egy pár pillanatra a füstkarikákat nézte, azután mesélte kezdett:

— Ismerté, ugy-e, a kis Bakay gyereket? Liliomnak hívták. Hát olyan is volt, fehér a lelke lelkélyességig. Nem is tudom, engem hogyan szeretett meg. Liliom az ég kaméliját. Semmi se olyan kifirkészhetetlen mint a virágszerelem. Eh, ez egy otzoba frázis, valami érzélgős póttától hallottam, semmi közöm hozzá. Elég az hozzá, hogy a gyerek szeretett. Én is szerettem, de csak úgy anyásan. Roppant nagy érték volt nekem az ő érintetlensége és azt akartam, hogy olyan maradjon, mindig, vagy legalább nagyon sokáig Boldog voltam, hogy rám talált. Más mellett elaludtam volna. Képzze el, ha a balsors átszehez egy ártatlanlann! Tönkretett volna egymást: — nem így van! Én vigyáztam rá. A szemem volt, aki nem hatott rám az

eleven hus ingerevel. Boldog voltam, hogy üzenetlenül szerettem valamit, üzenetlenül és bűn nélkül. A fiú később mégis megölte magát. Nem tudta elviselni ártatlanságát sulyát és megölte magát.

Azt hittem, megölik. A kulisszákat mögött rám nevettek: — a Márta megint embert evett. Meg tudtam volna pofozni ezeket a furiákat. Hiszen ezt nem én ettem meg. Én egy atótot sem mozsoltam le fiatal életből. Hízen báresak tettem volna, talán még most is élné, vagy ha meghalt volna, nem hiába halt volna meg. De ő volt az egyetlen imádóm, aki nem kért, nem adott. Az egyetlen szerettem, aki tisztességesen hitt. Csak egyszer kényeszerített volna arra, hogy tisztességtelen legyenek. Csak egy hétre, egy napra, vagy akár csak egy órácskára is. Azt mondanám: — az egész életem jutalmát találta abban, ha az egy órában és nem ingyen áldotta fel fiatal életét. De így mivel vigasztalhatom meg magamat? Miattam halt meg, mikor én ő érette soha sem éltem. Ezer-szer jobban a gyilkosnak éreztem magam, mintha emésztő szem-relemmel öltem volna meg. Hígy-e! — nem szerettem, olykor az is bűn. Én annak éreztem. Olyan erővel vitt rajtam a bűnhátnak, hogy az udvarlóimat mind elkergettem. Egy-két esztendőre legalább absztinálni akartam.

Hát ez nehezen ment. Ha mi magunk nem eszátunk, bennünk eszátítanak. Hiába akartam visszavonulni élni, az imádóim utánam rajzottak. Most még jobban, mint azelőtt. Mi vonzotta őket! Mit tudom én?...

Talán annak a gyerek tragédiájának a halálos szenziója. Mondják: — a halálos szerelem a legizgatott és legkíváncsiabb azoknak az asszonyoknak, akik a legzeledelmesebbek. Miattam öltem meg magát a Bakay-fiút. Hát boldogultam utánam. Az emberevő Márta után.

Sok imádóm volt, kettő, akiket komolyan kellett vennem. Egy festő és egy milliomos is volt közöttük. A festő feleségül akart venni, a milliomos pedig a szeretőjének szeretett volna. A kilitások — mint látja — nagyon jók voltak. De mégis nagyon sok bajom volt.

A milliomos ahhoz a bolond fel-titeltelhez kötötte magát, hogy férjhez kell mennem, mert a rendezetlen viszonyok nem szereti. — Lássá, — magyarázgatta nekem, — én elkémszerem ember vagyok és úgy szeretem, ha tisztességes asszony a szeretőm. Becsületle is legyen, ne csak pénze, lova, ékszer és szép ruhái. Hát a gazdagságot én adom neki, a férj adja meg a becsületet. Ez az ő kötelessége.

Ez az aljas rabulista hazudott. Jobban ismertem, semhogy ordinaré szöffimérnek felüljek. Nem

szívem miatt kötötte magát a férjhez-menetelemhez, hanem ravaszsgából. Azt gondolta, ha én egyszer már férjéül vagyok, először szabadul, ha valamikor éppen szabadulni akar. Az Ósodi Ducinak, — tudja, — százezer koronát fizetett tavaly, mikor szétmentek. Duci botránnyal, pörrel fenyegette. Egy férjes asszonynak hallgatnia kell, még csak azt sem mondhatja, hogy azért kell neki a gazdaság végkielégítés, mivel egy becsületet nem akar venni rajta magának. Az én pénzeszsákomban, — láthatja, — a jövőre gondolt. A helyzet nagyon össze gubancolódott.

Kitálálja-e, hogy mi komplikált a dolgot? Helyesebben: — ki komplikálta?...

— A festő, aki feleségül akart venni. Ne nézzen rám olyan értelmetlenül. Ezt meg lehet érteni. Igen, az tette én rém néve a helyzetet oly bonyolult, hogy a festő feleségül akart venni, még pedig feltételek nélkül. Így, amilyen voltam. Sem a multal, sem pedig a jövővel nem törődött. Tulajdonosan szeretett. Majdnem úgy, mint az a Bakay-gyerek. Ilyen emberhez nem köthetem magam egy egész életre, mert azt megcsalni csak egyszer lehet. Ha aztán megcsalják, gyilkol, vagy pedig, ami még rosszabb: — öngyilkos lesz. Nekem pedig elég volt az az egy Bakay-gyerek, aki megölte magát, pedig még csak a szeretője sem voltam. Igazán: — az ilyen embert nem lehet megcsalni, ha pedig mégis lehet, hát csak egy olyannal, aki ő nála is jobban tud szeretni és aki ő nála is jobban szerethetőnek.

Hát most úgy állt a dolog, — olyan tisztességtelen nem tudok lenni, hogy éppen azt válasszam a férjemül, akit szeretek. A milliomos kötötte magát. Nem is tagadom: — a milliót eszátított és nem mondatam volna le rólik szívesen. Elhatároztam, hogy az ővé leszek, csak azt nem tudtam még, hogy a festővel, vagy pedig a milliomossal.

Várjon csak, valami, amit eddig elhallgattam, még ide tartozik. Valami morálisféle, — nem le szívesen mondom — még kinevettem miatta. De mindegy. Ha már elkezdtem, hát én is mondom. Skrupulusaim voltak. Erkölesek éreztem, hogy azért mentek feleségül a festőhöz, mert a milliomos akarja. Mondtam már magának, jó szívvel voltam ehhez a bolondos művészembehez, a talán férjemül is veszem, ha erre rá nem kényszerítenek és talán — nem tudom, de lehetésges — szeretőt is tartok magamnak mellette.

Határoznom kellett. A milliomos sürgetett. Türelmetlenül, erőszakosan. Borzasztó, hogy milyen vívdásaim voltak akkor. Maga is azt mondja, hogy megváltoztam. Hát akkor változtam meg.

Egyszer aztán elbém áll a fe-tém is és azt mondja, hogy nem vár tovább. Intározzak.

Kinevettem. Ne siessen olyan nagyon. Két ember mindig ráér arra, hogy egymást szerensétségbe döntsek.

A festő néman, szertartásosan meghajította magát és eltávozott. Reggel aztán olvastam az újságokból, hogy mellettem lötte magát...

Márta elhallgatott.

— Borzasztó — szóltam önkéntelenül. — Maga csakugyan eszi az embereket.

— Igen, így pusztítom őket, — sőt hajította és szép szemre eleredve-zett, mintha sírok között bolyongana.

Sokáig hallgattunk, vagy öt per-cig.

Aztán a pincéret hívta, hogy fizes-sen. Felállt és a kezét nyújtotta.

— Szomorú történet, ugy-e — mosolygott melancholikusan.

— Elég szomorú.

— Hát a végére nem kívánsz!

— Hiszen befejezte.

— Oh, nem. Más vége lett annak. A festő megfogyott...

— Hát istennek! — örvendeztem. — És a feleség lett, ugy-e!

Az emberevő szép asszony a fejét ráta.

— Nem, barátom. Mondtam magának, nem volt lellem hozzá, hogy tisztességtelen helyzetbe so-dorjam.

— Akkor hát nem is oldotta meg a problémáját?

Kacagott.

— Dehogy nem. Hiszen a milliomos is sürgetett.

— Nos!...

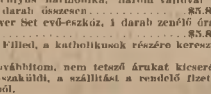
— Hát feleségül mentem a — milliomoshoz.

— És a festő! — tört ki belőlem az erkölcsi felháborodás.

— Barátom, — fenyegetett meg finom fehéttájával, — maga nagyon indiszkrét ma. De csak ne aggódjon miatta. Még nem ettem meg...

Olvassóink gyakran változtatnak lakhelyüket a nélkül, hogy ezt nekünk bejelentik, így nemcsak hogy a lapot nem kapják meg, de nekünk is felesleges kellemetlenséget okoznak a póstahivatallal.

KITÜNŐ AJANLAT!
Nebo Box fedele 1 centet ér
Egy egész Csupan örökös 1 cent!



Legujabb a mi van az ég alatt.

Egy darab Gold Plated zsebróla láncral, 1 darab Bányász zsebróla láncral, 1 box hajgolyó készlet, mely 41 kőpöly, fésű és két előbű, 1 darab íz billentyűs harmonika 2 hangfűzővel, a 4 darab összesen...
Egy darab 3-lyukú revolver, leűző 25 vagy 38-as, 1 darab 10 billentyűs harmonika, három váltóval
1 darab finom Damascus névű borotva, 1 darab finom pőzárka, a négy darab összesen...
Egy darab 12-lyukú magas Gold Plated fűzőlét, 20 darabú álló sütyer bet evőeszköz, 1 darab zsebróla ára...
Egy darab 2 kvarcos Alumínium kővetővel, a 4 darab összesen...
Ez minden rendelkezésre álló ajándékul egy pár Kézűlő gonhat (Gold Fillet), a katólikusok részére kereszt, és a protestánsok részére galamb-díszlet.)
A rendeléseket ványvétel, vagy a pénz előleges beküldés mellett továbbítom, nem tetsző árukat kicserélem, vagy az érte járó pénzt visszafizetem, ha azt 3 nap alatt nemek visszaküldi, a szállítást a rendelés felé. Különbő rendelésért azonnal, mert csak 500 Készletben a fentl. árukban.

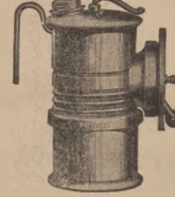
Cím JOHN L. LENGVEL, TRAUER, PA.

AJÁNDÉK! A MAGYAR BANYASZLAP OLVASÓINAK INGYEN BANYASZLÁMPA

Minden magyar bányászunk, aki a Magyar Bányászlapra egy évre előfizet, ajándékba küldjük ezt a legjobb és legújabb fajta sárgarézből készült ZAR karbid lámpát. Az előfizetők le megkaphatják ezen bányász lámpát, ha egy évre meghosszabbítják az előfizetést, vagy ha beküldik az egy dollár még egy évre, a mostani lejárataktól számítva. — A lámpa reudas ára egy dollár, de mi teljesen ingyen adjuk azt mindenkinek, aki egy évi előfizetési díjat, egy dollárt befizet, csak 25 centet kívánunk a csomagolási és szállítási díj fejében, mert a szállítást mi magunk itt kifizetjük.

AZÉRT ADJUK A LÁMPÁKAT AJÁNDÉKBA, HOGY A MAGYAR BANYÁSOK

Ismerjék meg a legjobb lámpát



A ZAR A világ legjobb, leg-erősebb, legújabb, leg-nyeresebb készülékű karbid lámpája.

Az ára \$1.00 Minden magyar bányász ajándékba kap egy ilyen lámpát, ha egy évre előfizet a Magyar Bányászlapra vagy ha az előfizetését egy évre meghosszabbítja és beküldi az 1 dollárt az újáért, mert a szállítást itt kifizetjük.

Küldjön be most 1 dollárt és 25 centet és megkapja a Magyar Bányászlapot és ezt a nagyszerű legújabb fajta lámpát.

aminek az ára magában véve EGY DOLLÁR. Ne féljon az előfizetés megújításával sem, hanem nyit-sa azt meg most, hogy Ön is megkaphassa az egy dolláros ajándék lámpát.

Milyen a lámpa?

A ZAR lámpa a legújabb fajta és a legjobb sárgarézből készült, karbid lámpa, amely erősebb és mégis könnyebb az összes eddigi lámpáknál.

Sárgaréze égjője van

nem pedig kő, mint az eddigi lámpáknál és az az égő hámosor annyit ideig tart, mint a kőből készült régi fajta, azonkívül pedig lecsavarható, vagy, hogy a sötétben is egy pillanatra alatt új égőt tehet a lámpára. Ebből az égőből egy tucat csak 10 centjébe kerül.

Nincs forrasztva

a lámpa részei nem forrasztottak, hanem egy darab-ból vannak préselve és a tők nem lyukadnak soha ki, akárhogy odavagdosza a cipőjéhez.

Az akasztója

erős ennek a lámpának és nem történik meg soha, hogy az megzavaros és a lámpa a sápkán meg-mozdulna.

Fényszórója

erős, biztosan álló fényszórója van a lámpának, mégis egy perc alatt lecsavarható s nem lehet el-rontani, ha az ember a tartályt lecsavarja.

Könnyű tisztítani

a karbid tartály egyenesen fallal van ellátva, tisztítási kőnyű, piszok nem maradhat benne soha, de ha oda is tít valamilyen, ki nem törheti, ki nem lyukad-hat, mert úgy van préselve.

Nagyon nagy fénye van

a lámpának, az első perctől kezdve tisztá, nagy fénye van és kétszer annyira világosságát ad, mint bármely más lámpa. Altalában ez a lámpa megré kétszer annyit, mint bármely más karbid lámpa.

RÖVID IDEIG ADJUK

a lámpákat, küldje be hát az előfizetését azonnal és a 25 cent szállítási díjat és azonnal megkapja a lámpát és a nyugtát egy évi előfizetésről.

Aki ügynöknél fizet a Bányászlapra, aki lapunkra a hirdetés megjelenése UTÁN a vidéki postáinkban, vagy utazó ügynökönknek fizet elő, szintén megkapja az ajándék lámpát, 25 cent szál-lítási költség fizetésével.

Levelét így címezze:

Magyar Bányászlap, 419 E. 9th St. New York.

THE STATE BANK

ALAPÍTÁSI ÉVI 1890

ALLAMI BANK

ALAPÍTÁSI ÉVI 1890

374-378 Grand Street 52-54 Norfolk Street, New York.
 ALAPTEKE \$2,200,000. KÖRÜLBELÜL 15 MILLIÓ 200,000,000 KORONA
 A State Bank kliense a NEW YORK CLEARING HOUSE-nak melyhez a legnagyobb bankok és Trust Company-ok tartoznak. Ez intézménynek 475 millió dollár tőkét és 2,639 millió év forgalmat képvisel.

Betevőink, illetve klienseink közé tartoznak többek között:
 New York állam \$375,000.00
 Az Egy. All. Postataktörvényára \$197,000.00
 New York város fizetőestete befizet havonta \$190,000.00
 tanítók, rendőrök, tisztók stb. kifizetésére.
ERŐS MINT A GIBRALTAR SZIKLAJA

A STATE BANK az utolsó 20 év alatti emelkedésének kimutatása:
 MAGYONI ÁLLAPOT:
 1890 januárban \$ 470,000.00 \$1,200,000.00 korona
 1895 \$2,200,000.00 \$5,100,000.00 korona
 1904 \$8,000,000.00 \$20,000,000.00 korona
 1909 \$14,800,000.00 \$37,400,000.00 korona
 1914 \$22,000,000.00 \$55,000,000.00 korona

Helyzetük nehezen keresztet penderített a State Banknak kamatozás és megfizetés végett, mert a State Bank egyike ama legdrágább és legnagyobb bankoknak, melyek New York állam Banking Department-nek felügyelete alatt állnak.

A STATE BANKNAK KÖZEL 100,000 BETEVŐJE VAN.
 Nagy üzleti forgalmunk lebonyolítására és t. ügyfeleink kényelmére HAT fiókbankkal rendelkezünk. A State Bank a leggyorsabb, legbiztosabb, a legelőcsőbb ártílyam és teljes aszavatosság mellett küldi pénzt az ó-hazába.

The State Bank foglalkozik továbbá pénzbévitással, hajójegy eladással és minden a bank-aszkánba való ügyekkel.

Küldesse és hozassa leveleit The State Bank által.
 Tanácsot, felvilágosítást bármely ügyben szívesen és teljesen díjtalanul ad The State Bank. Irjon megvalar The State Banknak és Ön magyar választ fog kapni.
 The State Bank nyitva van reggel 9 órától este 8 óráig. Vasárnap és ünnepnap kivételével.

THE STATE BANK

374-378 Grand Street 52-54 Norfolk Street, New York.
 (DEPT. M. B.)

WINDBER HOTEL

Windber, Pa.

Magyar barátaink, pártoljaitok azt, aki lapotokat pártolják. Honfitársaink külön köszönetét illetően részletek.
 A régi postai szemb. szemb.

A. R. VASS

BOND TOWN, Va.

Egyedüli magyar közjegyző Clinchfield vidékén.

HONFITÁRSAIM!

HA AZUTAZÓBAN VAGY ÜZLETI ÜGYEBEN

NORTON, VA.-ba JÖNNEK, KÉREM KERESSENEK FEL.

IZLETES ÉTELEK TISZTA SZOBOK

Importált hazai árúk

Utbaigazítással és tanácsokkal készséggel szolgálók

Dr. RICHTER'S

Pain Expeller

Ceuz, köszvény, rheumatizmus, idegesség, tüdő- és izom-merevség, hűlés, gége, torok-fájás és fogfájás ellen.

Itt van az eredeti csomag képe, a hogy azt árusítják. Ne fogadjon el csomagot, ha nincs rajta a HORGONY védjegy.

Kapható minden patikában 25 és 50 centért és a készítőknél.

F. Ad. Richter @ Co.
 74-80 WASHINGTON STREET
 NEW YORK, N. Y.



OLCSÓ PÉNZKÜLDES

JÓTÁLLÁS ÉS BIZTOSÍTEK MELLETT A RENDES NAPI ÁRFOLYAM SZERINT
 A. J. Durchinsky Box 132 Logan, W. Va.

ALMA PÁLINKA

Első Rózsá	\$2.00
Második Rózsá	\$2.50
Harmadik Rózsá	\$3.00

BOROVISKA

Első Rózsá	\$2.00
Második Rózsá	\$2.50
Harmadik Rózsá	\$3.00

TÖRKÖLY PÁLINKA

Első Rózsá	\$2.50
Második Rózsá	\$3.00
Harmadik Rózsá	\$3.50

CSÁSZAR KÖRTE

Első Rózsá	\$2.50
Második Rózsá	\$3.00
Harmadik Rózsá	\$3.50

INGYEN

Egy fél gallon pálinka minden 4 gallon rendelésnél

A. GOODMAN, Inc.

Utódja: M. GOODMAN

Box 98, POCAHONTAS, VA.

HAZAI HIREK.

ABAUJ MEGYE.

Két gyilkosság egy éjjel. — Minap éjjel Kassá város területén két embernek életét oltották ki erőszakosan. Egy asszony és egy férfi az áldozat, akik minden valószínűség szerint a megcsalt férj kezéből vették a halált. Minap reggel két óraker jelentés érkezett a rendőrségre az Erzsébet téri örsmentől, hogy a Zrinyi-utca 24. számú házban Suki Gyula körmives, jelenleg hadimunkás, a feleségét agyonszarta. Mosolyi Géra dr. ügyeletes tisztiorvos és dr. Nagy Sándor ügyeletes rendőrfőfelügyelő a helyszínen nyomban megjelentek és ott a következők állapították meg:
 Suki Gyulának az udvar hátsó részében lévő egy szobás lakása előtt az ajtótól három méternyire hanyattfekvő helyzetben halva fektűd Suki Gyuláné. Az orvos csak a beállott halált konstátálhatta. A hulla ruházata, teste és a körülötte lévő talaj nagy mennyiségű vérről volt borítva. Egy ázóban ban lakó asszony, Trézsi Jánosné vallomása szerint az asszony egy fiatal ember társaságában kávéházban töltötte az éjjelt és hajnali két óra tájban jött haza. Alig pár percre rá, megérkezett a férj is, ki a köztük lévő heves szóváltásból kivehetőleg az asszonyt leste. A szóváltás végén az asszony jöngajntán kezdett el kifutni az udvarra, miközben a vér már kiszáradt a mellétől. Suki a zsebkését a saját ruhájában megtűrülte és ő is kiment a felesége után az udvarra. Felesége a lakás ajtaja előtt lévő padra leült, majd néhány pillanat múlva leesett a földre és néhány percig ott fektett. Trézsi né látottak után rendőrrézt futott, miközben Suki már elmenekült.

Alig készült el dr. Nagy rendőrfőfelügyelő a jelentésével, négy óra tájban ismét megszólalt a telefon. Most meg azt jelentette a rendőrdaruzom, hogy a Luszacsuzi Pál utcában meggyilkolták egy férfit, akinek a hullája a járárn fekszik. Az ügyeletes rendőrtiszt az orrossal a helyszínre sietett. A hullát ott találta, s a mellén ugyanolyan seb látott, mint a mely Sukién volt. Akkorra a helyszínen többen is megjelentek, akik a halottba Potoczky Gyula vasuti kazánkovácsot ismerték fel. A tanúk között volt Sukiék háziasszonya is, aki azt állította, hogy Potoczkyt az est folyamán az udvarban látta. Egyik tanúnak a vallomása szerint pedig Suki né kávéházban együtt mulatozt Potoczkyval. A hatóságí személyek a vallomásokból arra következtettek, hogy Potoczkyt Suki a feleségén elkövetett gyilkosság után az utcán találkozt, őt üldözőbe vette és rövid dulakodás után őt megölte.

CSANÁD MEGYE.

Meghalt a fia után. — A napokban szomorú távirat érkezett Baló Mihály és neje, született Klembarácsi Viktória mákói házaspárhoz, akik a 626. számú tanyán laknak. Az állt a táviratban, hogy István nevű huszonhárom éves katona fiuk a harctéren kapott súlyos sebesülés folytán a munkásai tartalékkórházban hősi halált halt. A mélyen lesújtott szülők a legközelebbi vonatállomásra utaztak, ahol a hős Baló István holttestét az ő jelenlétükben, teljes katonai pompával helyezték örök nyugalomra. Az édesanya fájdalma leirhatatlan volt szeretett gyermeke cselete felett. Összeroskadva a nagy fájdalomtól, az egész gyászszertartás alatt magánkívül siratta kórn sirba szállt egyetlen gyermekeit és hiába volt minden vigasztaló szó. Szinte támoogyva hagyta el a férje karján a szomorú helyet, a melyet fiának örök pihenőül jelölt ki a végzet. A temetés után a vasut állomásra sietett a házaspár, hogy haza utazzanak. Itt következett az aztán a szomorú tragédia. Az édesanya nem bírta ki a nagy fájdalmat és az államson eszméletlenül összeesett. Katonák szállították át a szerezcséden asszonyt a közeli árdülő helyre, ahol a katona orvosok azonnal gyógykezelés alá vették, de a szerencsétlen anyán már többre nem segíthettek az orvos tudomány: — rövid szenvedés után meghalt. Az orvosok azt mondták: — fájdalomban megrepdét a szíve.

GÖMÖR MEGYE.

Feleséggyilkos katona. — Még élnek emlékeztetben van, hogy a pimatamósfalvi Nemes István tizedes, aki a harctérről sebesülten került haza, feleségét egy másik katonával hűtlenségen érte, az asszonyt nyomban megölte. A vádlott Nemes István a kassai katonai bíróság előtt június 25-én állított vádlottként. A főtárgyaláson Omecis őrnagy, hadbíró előnök, a tárgyalást Burghardt Károly honvédszázados hadbíró vezette, a védőt Véber ügyész, a védelmet pedig dr. Ilalmi Pál hadbíró főhadnagy látta le. A bíróság a vád- és vádbeszédek elhangzása után Nemes Istvánét egy évi és hét hónapi börtönmre ítélte, az ítélet végrehajtását azonban felfüggesztette, mivel Nemes ismét a harctéren küldik. Az elítélt megnyugtató az ítéletben.
 Hirtelen halál. — Mult hó huszonegyedikén Tóth Jánosné, született Ujfaluassy Borbála, rimaszombati lakos, eszmadia mester felesége a kórházba ment megvizsgáltatni magát, azonban alig érkezett ki, szívinfarktust kapott és meghalt.

Szégyselje Magát

A betegség baj, de nem szégyen.

AZ AKINEK OKA VAN RÁ.
 Eppen ezért írja meg bizalommal az Ön baját, Gszintén és kimértően, hogy mi is ösintén és kimerítően, teljesen díjtalanul válaszolhassunk.

Orvosságaink jók, frissek, hatásosak

és azok használata után ön is úgy fogja érezni magát, mintha újra született volna.

Ne a hirdetés legyen nagy, HANEM AZ ORVOSSÁG AKAR LEGYON JÓ

HA JO, FRISS, HATANOS ORVOSSÁGOT AKAR, AKKOR ILJON MEG MA AMERIKA LEGLEKLUMSRETESEIB PATIKÁJAHOZ ERRE A CIMRE:

Szent Erzsébet Első Magyar Gyógyszertár

3115 BUCKEYH ROAD CLEVELAND, Ohio.

The First National Bank

EBENSBURG, PA.

LEGNAGYOBB, LEGERŐSEBB, LEGJOBB

Tőke és feleleg \$300,000.00
 Rendelkezésre álló összeg 1,400,000.00

BETÉTEK UTÁN 3 SZAZALÉK KAMATOT ADUNK.

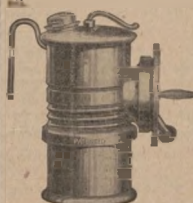
NE VEGYEN JÓ LAMPÁT

VEGYE A LEGJOBBAT

A LEGERŐSEBB! A LEGJOBB!

legelőcsőbb lámpa a ZAR

A ZAR a legkínzóbb lámpa, könnyebb, mint bármely régi car. A bide lámpa, a erősebb mégis mind.
 A kámpó soha nem mozdul meg, biztonság áll a sapkán a lámpa. A vistarálly egy daraból van készícsava, tehát az soha nem lyukadhat ki, mint a forrasztott tartály.
 Az égő körül lévő állomány erősen a lámpához van arótolva, de egy perc alatt le is veheti azt, a mi a régi lámpákéknál nem lehetőséges.
 Az égő részét van a további elirt, mint bármely más régi feta lámpa égője. Egy fél perc alatt lecsavarhatja az égőt és újat teheti rá.
 Ehhez nem kell semmi szereszm, a szétvétel a szüvegűtés és egy órával utól csak 10 centbe kerül.



Ara \$1.00
 Minden ZAR lámpa önműködő rendszerű, könnyű és ha 10 napon gyújtással van felszerelve, a car-bidatárly oldala teljesen szepnes, egy, hogy azt könnyen tisztíthatjuk, akár egy szál gyútválly is.

JOHN SIMMONS COMPANY
 97 CENTRE STREET, NEW YORK, N. Y.

A VIRGINIAI ÉS WEST VIRGINIAI MAGYAR BANYASZOK RUHA SZALLITÓJA

Nagy József

Box 126 Norton, Va.

Készít ruhákat mérték után a legfinomabb kivitelben

OLCSÓ ÁRAK

DIVATOS SZARAS

Dus választékú szövet mintáimat bárhol a két államban, ha arról értesítenek, saját költségemen oda megyek és bemutatom.



Ne kinozza magát

a köszvény és reumatizmus cserfőle és fajta fájdalomtól hanem ha végleg meg akar szabadulni ettől a győtrő, kínzó bajtól, ön is rendelje meg még ma az

ANTALKA BANYASZ BALZSAMOT

melyből egy üveggel, a hozzávaló tablettával 1 dollárért, 6 adaggal 6 dollárért bérmentve küld az

ANTALKA PATIKA

146 SECOND AVENUE NEW YORK CITY.

CSAK RÖVID IDEIG

BOR

GARANTÁLT OHIO CLARET No. 0. VILÁGOS ÉS SÖTÉT

HABORUS ADÓVAL EGYÜTT

46-50 gallonos hordónként \$16.00

Mi fizetjük ki a háborus adót.

25 gallonos fél hordó \$9.25, 10 gallonos hordó \$4.20 (a hadi adóval együtt)

RENDELJEN MOST! HA EZT AZ OLCGÁRÓ ÁRÁT ELVEZNI AKARJA, AKKOR GYORSAN KÉLL RENDELJENE.

JÓTALLUNK, HOGY MEGELEGJÜNK VAGY A PÉNZT VISSZA ADJUK.

THE SCHUSTER COMPANY CLEVELAND, Ohio.

DEP. Z.

Ne felejtse! Mink fizetjük a hadi adót ért az árért.

KISHIRDETÉSEK ÁRA.

KERESZTÉS egy hónapra \$1.00
ELADÓ útleletet vagy brókert soronként 15 cent.

HÁZASSÁG és nyílórti kötelezmény soronként 25 cent.

TÁRULATOK bányászokat kereső hirdetések: inobéknél \$1.00.

KERESZTÉS.

Szennyezés János kislak, Nagy Luczka, Bereg m. illetőségű (önműt keresem, már egy év, hogy elváltam tőlem. Kérem át vagy a dala ismét elváltakéig elvált velem tudni. John Székely, Van Meter, Pa.

Leánygyermek, Mill. Maria Feriát (Hejce, Abanortona m.) keresem, aki tudommal South Norwalk tartományú Sives őstetést kérek. Kérem címre: Steve Tóth, 411 5th Str., Windsor, Pa.

Károly János, Sillag megye, Szentkirályi illetőségű földmestert keresem. Kérem át vagy a róla tudást adni nekem, ha tudni szeretné. Rákóczy Bálint, Box 206, Toms Creek, Va.

Csepők Sándor keres, Heves megyei földmestert. Kérem át, vagy a róla tudást, szíveskedjenek velem közölni. Medvevölgy Géza, P. O. B. 203 Toms Creek, Va.

100 JÓ MAGYAR BANYÁSZ állandó munkát kaphat megfelelő fizetéssel. Jöjjen vagy írjon a Superintendantek Box 1, Clinchfield Coal Corporation, Wilder, Va.

FCZI BARNAABST keresek egy jó ismerős. Kérem át, vagy róla tudást, szíveskedjenek eljuttatni a Magyar Bányászlat kiadványára.

10, azaz tíz év tapasztalattal bíró egyén, aki az órákban az Ólet minden ágában és szakmájában teljes jártaságú, bír. éhszámú bármely vidéken vagy nagyobb városban esélyes alkalmazásba jutni valamely magyar főváros vagy bányásztelep mellett a bucsor alkalmában is teljes jártaságú. Írjon: Cím: Frank Kremer, P. O. B. 2, Box 116, New Alexandria, Pa.

Szabó Lajos, Sillag megye földmestert illetőségű jóbarátomat keresem, ki tudommal az északnyugati Aurora, Ill.-ban sokat tartózkodott. Kérem át, vagy róla tudást, szíveskedjenek velem közölni. Rákóczy Géza, Box 206, Toms-Creek, Va.

ELADÓ két kitűnő szarok bábszáll, felül embernek igen alkalmas. — Portsmuth, Va.

EGY 8 SZOBÁS LAKÓHÁZ alkalmas bányászok és beletnek is, mert a hánya telepek csak 10-30 percnyire vannak hozzá, olyan bányák, a lot soka nincs munkasütőt. Poor-Fork, Ky. — Írjon M. Pelete, Box 489, Norton, Va.

Eladó. Egy lóttom van Garyben, Ind. amit 7 évvel ezelőtt vettem \$550-ért, amit most eladnék jutányos áron. A telek a város közepén fekszik (száma: lot 27, block 16, Oak park). Tehát ha valakinek vevő szándéka van, forduljon hozzám levelel vagy személyesen.

Andy Balla, Box 128, Fredericktown, Pa.

ELADÓ. 33 acres farm, melyen 6 szobás lakóház, nagy istálló, 3 telen, 9 disznó, 14 macska, 10 idel termék, 2500 darab baromfi, teljes gazdasági felszerelés, magyarok és tótok a szomszédágban, vagy gyártelep mellett, a lot 17 near murfrees dounk, 4600 dollárért eladó. Képzében 2500 dollár számképes. Cím: Farmer, Magyar Bányászlat, 419 E. 9th St. N.Y.

Kapott már ingyen lámpát? ha nem, akkor még ma küldjön be egy dollár és 25 centet, a miért kapja a Bányászlatot egy évra és egy ZAR lámpát.

HELYI KÉPVISELŐINK

Alábbi helyi tudósítónk felvannak jogotva péntet felvannak: Tóth András ur, Mt. Carmel, Pa. Borvath József ur, Kulpmont, Pa. Képes András ur, Cranberry Hill, Pa. Couker János ur, Freedom, Pa. Varga Péter ur, Drifton, Pa. Koszolics János ur, Scotch Hill, Pa. Koszolics János ur, Harleton, Pa. Horvath Ferenc testvér, McAdoo, Pa. Gyuricsiek István ur, Nesquehoning, Pa.

Hudzik István ur, Frostburg, Pa. Kuttler János ur, Glamorgan és dékék.

Vilás Sándor ur, Ward, W. Va. Pók János ur, Crescent, O. Vági Gábor ur, Whitman's Creek, Pa.

Egri János ur, Mokane, Pa. Katos Sándor ur, Shicklabinny, Pa. Veréb Mihály ur, Elbel, W. Va. Mezősáros György ur, Hutchelton, W. Va.

Kovács Kálmán ur, Conaco, W. Va. Baskó György ur, Berlin, W. Va. Ivanics János ur, Galleg, W. Va. Lajtner Miklós ur, Marting, W. Va. és vidékén.

Hordó József ur, Glen Jean, W. Va. és vidékén. Benkó János ur, Stanford, W. Va. és vidékén.

Ruzsán Márton ur, Hot Coal, W. Va. Wargu György ur, Tomkins Cove, N. Y. és vidékén.

Angusztin Károly ur, Puritan, Pa. Szepes Mihály ur, Kingston, W. Va. Pavlovics Mihály ur, a 35-ésen, Scalp Level, Pa.

Br. Gérey Ferenc ur, Kingston, Pa. Parkas István ur, a 37-ésen, Scalp Level, Pa.

Óndó József ur, Lanark, W. Va. és vidékén.

Király János ur, Monitor, W. Va. Kranyik András ur, Westville, O. Csudós Endre ur, Clinton, Ind. Nagy Ferenc ur, Logan, W. Va.

Perlecz Miklós testvér, Pa. George Gábor ur, 28 Mason, Pa. Kunder G. ur, Scalp-Level, Pa. Papp Sándor ur, Scalp-Level 20, Pa. Tóth, János ur, Windsor, Pa.

John Székely testvér, W. Va. Br. János testvér, Mt. Hope, W. Va. Erdélyi Márton testvér, Marlinton, Pa. MATE KÁROLY testvér lapunkat írték meg a vidékén, Pa. minden tekintetben léptével és jóga van a lap részére előfizetői pénzt felvenni.

Gróbczy Lajos bajtárs, Vintondale, Steván József bajtárs, Luserna Mize, Pa.

Majeros András testvér, Clymer, Pa. Danyikó János és Zeitz Sándor bajtársak, Sagamore, Pa. Román Mátyás és Fodor Károly bajtársak, Rossmore, Pa.

Szálai István bajtárs, Westland, Pa. Haragó András testvér, Flat River, Mo. Yentrics József bajtárs, Mollencaner, Pa.

Vince Lajos bajtárs, Tams, W. Va. Muller Ferenc, Springfield, Ill. Timkó Géza, Oakdale, Pa. Falagyi Károly, Ponton, O. Nagy Lajos, The Plains, G. Szabó Dávid, Murray City, O. Jozan József, Terry Haute, Ind. Puskás János, Greenburg, Pa. Dóber János, Union, Pa.

Thompson János, Union, Pa. FÉLŐS János, Mt. Brodick, Pa. Repányi Lajos, Uniontown, Pa. Gemesier István, Rheblun, Ind. Booswa István, Ualeysal, Ind. Zöld Mihály, Auburn, Ill. Barók István, Pawnee, Ill. Nagy János, Waco, Ill.

Varga Gyula, Muddy, Ill. Miklócs Péter testvér, Kóri, Pa. Németh Mihály bajtárs, New Alexandria, Pa. Répák Mihály testvér, Allison, New Mexico és vidékén.

Tótköcsy Ferenc testvér Expedít Pa.

HARRISBURG, ILL. Tűbiztosítás és pénzükezően olcsó kamat mellett bányászoknak.

E. H. ARGENT American Express Office.

REGG BANYÁSZI Völgy Lajos egyedül igazi magyar szomszéd, ahol tiszta és jó kiszolgálást kap. Szolgálatok halva importált halokkal, szalámi, teltől bor, túró, kenyér, sör, borotvák, jó sőr, stóm szivacsok stb. tiszta szobák, fürdőszoba és magyar konyha. Itt nyírnak társam pártfogását kérem. 312 Market Street, in a River tele, McKeesport, Pa.

SZENBANYÁSZOKAT KERESUNK Szeretnénk még több jó bányászát és szivesen értesítsék bennünket jó munkásbetegekkel, akik dolgomat szeretnének.

Allandó munkánk van és a szentet mérjük. The Elliott Split Coal Company CLAY, W. VA.

Magyar 2 Bányász 2 Levélpapír



GYÖNYÖRŐ SZÉP BANYÁSZ LEVÉLPAPÍR A MAGYAR BANYÁSZOK HASZNÁLATÁRA. 24 PAPÍR ÉS 24 BORITÉK EGY CSINOS DOBOZBAN.

Ára dobozonként 25 cent. A SZALLITÁST MI FIZETJÜK!

Magyar Bányászlap 419 E 9th St New York

Magyar bányászok!

HA SÉRÜVŐTÖRE vagy HÁSKÖTÖRE van sérülése, ne forduljatok idegenhez, hanem írjatok hozzánk! Akinek diagnózisa viszere, rheumatismus van, az viseljen gummi harisnyát, akinek gyenge a szervezete, szakadás vagy sérve van és erős munkát végez, annak feltétlenül SÉRÜVŐTŐT KELL HORDANIA.

Írjon hozzám mindenki kérvényezését és kimerítő magyar felvilágosítást. Minden sérültöt jóállás mellett szállítunk.

P. Wolf & Company 70 Avenue A New York, N. Y.

Tagja-e már

AZ EGYESÜLT ÁLLAMOK LEGNAGYOBB MAGYAR EGYLETÉNEK

Önmagát és családját a legbiztosabban Verhovay Segély Egyletnél biztosíthatja.

BEVÉTELESI DIJAK: 10-101 80 éves korig \$ 2.00, 80-101 40 éves korig \$ 4.00, 40-61 45 éves korig \$ 8.00, 45-61 60 éves korig \$10.00, 45-61 60 éves korig csakis egyetlen csalátagos alkalmával vételek föl tagok.

Tagdíj díj minden hónapban \$ 1.00. Egyszer évi tagdíj díj kétszer csak \$ 18.00.

AZ EGYLETNEK A TAGOKRA SEMMI NÉVEN NEVEZENDŐ KIVÉTESEK NINCSENK.

TAGOK CSAKIS KERESZTNEVEK LEHETNEK. Felszám halálától díj cimen \$1000.00, Féléves díj cimen \$ 500.00, Konculat díj cimen, egy sztem elvételre \$ 200.00, Betegpénzt díj cimen, egy hét vagy egy hét elvételre \$400.00, Betegpénzt díj a nők esetében három hónapig hetenként \$ 6.00, A kóspóti pénztár kiene hónapig hetenként \$ 6.00, Folyton beteg tagjainak teljes két évig kapnak betegpénzt a testükről.

Uj nők az ország minden államában a kóspóti tisztikar jóváhagyása mellett 18 taggal alakítható. EGYLETEK CSATLAKOZÁSÁRA KÉRJÜNK. Részlet felvilágosítással szolgál.

GABOR ISTVÁN, k. p. titkár, Room 322-327 Jenkins Arcade PITTSBURGH, PA.

MINDEN EGYES PÉNZKULDEMÉNYÉRT JÓTALLUNK.

ÉS AZ ERDETI HAZAI NYUGTALNAT SZOLGÁLTATUNK. Itczára annak, hogy az olasz le háborút utazat Magyarországra ellen, mi mint eddig is, teljes felkészüléssel a legelőcsőbb árak mellett küldjük a pénzt és a kifizetésről szóló nyugtát az átvevő sajtókerület aláírásával a legrovidebb idő alatt megküldjük.

Írjon meg ma pénzküldő ívrt. VIRGINIA LEGISZTEREKB ÉS LEGJOBB MAGYAR PÉNZKÜLDŐI.

KÖZLEGVŐZŐI és Jogi, mint katonai ügyeket szakemberek általunk. Megbízhatatlanok, szerződéseket, kifizetéseket, valamint minden fajta okmányokat kiállítunk és kassza birtokosainkat ellátunk.

KGYEDDŐLÍLYFAJTA IRODA VIRGINIA ÁLLAMBAN ELVONK: PONTOS ÉS BECSÜTELÉS KISZOLGÁLTÁS. Tanácsokat mindenkinél ingyen szolgáltatunk. Pontos cím: CSÁSZAR, VASS és TARSA Bondtown, Virginia.

A JÓ SÖR HAZÁJA

The NEW SOUTH Brewery & Ice Company. BEER. Middleborough, Ky.

Az Egyesült Államokban nincs a miénknél jobb, modernebbul berendezett sörfőzde. A Sörfőzde minden osztálya egy csodája és emberi leleményességnek.

RENDEKIVÜL VIGYAZUNK, HOGY SÖRÜNKTISZTA S ÉLSÖRENDO MINGREGÜ LEGYEN, AMIT HIRES ORVOSOK S ELEMISZTER SZAKÉRTŐK IS ELOSZEMTEK.

A NEW SOUTH SÖRÖK A LEGFONTOBB HOZZÁVALÓKÉPŐL KÖSZÜLNEK, AMIT CSAK BESZERENNI LEHET.

A víz, amit használunk, a Cumberland hegyekéig kristálytiszta forrásból ered, melyet pontosan megszurunk.

A SÖR A LEGKIFEJLELTABB BŐGI RECEPTKÉ SZERINT KÉSZÜL, MINEK FOYTAN DUA, KRÉMAZÉRO HARJA ÉS PARATLAN ZAMATJA VAN.

RENDELJE MEG A KÖVETKEZŐ FAJTÁKAT. Crystal Pale - halvány világos színű Pinnacle - borostyán színű Boek - sötét színű

Eis üvegekben füvegese 10 tucatot tartalmazó ládákban, vagy 3 vagy 4 tucatot tartalmazó ládákban. ÍRJON ÁRÁKÉRT S FELTÉTELEKÉRT.

Minden levélbeli rendelést pontosan és figyelmesen elintézzük.

ST. PAUL NATIONAL BANK ST.-PAUL, VA.

ALAPTÖKE \$ 25,000.00 BETÉTEK UTAN TARTALÉK \$ 20,000.00 4% KAMATOT BETÉT \$175,300.00 FIZETUNK

Kérjük az Önök pártfogását és üzleti összeköttetését. R. W. DICKINSON elnök. J. L. JENNINGS pénztárnok.

Teljes biztonság e háborus időkben

Az Egyesült Államok kormányának tartja postáinak megtakarított pénzt.

TARTSA ON IS NALUNK FELTÉTELEN BIZTONSÁG A MI LEGNAGYOBB BUSZKESZGÜNK

ALAPTÖKEK \$50,000.00 FELEBLEG \$10,000.00

Betétekre megfelelő kamatot adunk. FIRST NATIONAL BANK COEBURN, VA.

A BŐGI, NAGY ÉS ERŐS BANK VIRGINIÁBAN